



Ευρωπαϊκή
Επιτροπή

ΓΔ Περιφερειακή πολιτική

Βρυξέλλες, 02/06/2014

Citizens' Initiative for Pedestrians Rights - PEZI
President VAGGELIS DIMAS

POBox 3188
10210 Athens
GREECE
pezh@pezh.gr

Κύριε

Όσον αφορά την επιστολή σας της 15/04/2014, επιθυμώ να σας πληροφορήσω ότι η καταγγελία που υποβάλατε στην Επιτροπή έχει καταχωρισθεί με αριθμό πρωτοκόλλου CHAP(2014)01863 (παρακαλούμε να αναφέρετε τον αριθμό αυτόν σε κάθε περαιτέρω αλληλογραφία). Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η χορήγηση αυτού του αριθμού δε συνεπάγεται απαραίτητα ότι η Επιτροπή θα κινήσει διαδικασία λόγω παράβασης.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα εξετάσουν την καταγγελία σας με βάση το ισχύον δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Θα ενημερωθείτε απευθείας για τα αποτελέσματα της εξέτασης και για την εξέλιξη της ενδεχόμενης διαδικασίας λόγω παράβασης. Εντωμεταξύ, μπορείτε να επικοινωνήσετε ηλεκτρονικά με ΓΔ Περιφερειακή πολιτική στην ακόλουθη διεύθυνση REGIO-CHAP@ec.europa.eu.

Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα στην απόρρητη και τη μη απόρρητη εξέταση της καταγγελίας σας. Μη απόρρητη εξέταση σημαίνει ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής είναι εξουσιοδοτημένες να αποκαλύπτουν την ταυτότητά σας, καθώς και την ανακοίνωση που αποστέλλεται στην Επιτροπή, κατά τις ενδεχόμενες παρεμβάσεις τους στις αρχές του κράτους μέλους κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία σας. Εφόσον δεν έχετε καταστήσει γνωστή την επιλογή σας μέσω του εντύπου καταγγελίας ή με επιστολή, οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα συνάγουν ότι επιλέξατε την απόρρητη εξέταση. Πρέπει εντούτοις να έχετε υπόψη σας ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, η αποκάλυψη της ταυτότητάς σας από τις υπηρεσίες της Επιτροπής μπορεί να είναι απαραίτητη για την εξέταση της καταγγελίας.

Δεν πρόκειται να σας ζητηθεί συμμετοχή στα έξοδα της διαδικασίας, ακόμη και στην περίπτωση που η Επιτροπή αποφασίσει να κινήσει διαδικασία λόγω παράβασης.

Τέλος, είναι προς το συμφέρον σας να χρησιμοποιήσετε τα ένδικα μέσα που διατίθενται σε εθνικό επίπεδο, τα οποία μπορούν γενικά να σας επιτρέψουν να επικαλεσθείτε τα δικαιώματά σας κατά τρόπο πλέον άμεσο και προσωπικό. Για παράδειγμα, σε περίπτωση ζημιών, αποζημίωση κατά του εν λόγω κράτους μέλους μπορεί να ζητηθεί μόνο ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων. Επιπλέον, δεδομένου ότι τα εθνικά ένδικα μέσα ασκούνται εντός ορισμένης προθεσμίας, κινδυνεύετε να απολέσετε τα δικαιώματά σας σε εθνικό επίπεδο εάν δεν τα ασκήσετε εγκαίρως.

Εφιστώ την προσοχή σας στο συνημμένο παράρτημα, το οποίο παρέχει περισσότερες πληροφορίες για τη διαδικασία παράβασης που κινείται για μη τήρηση του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Παρακαλώ δεχθείτε, Κύριε, την έκφραση της βαθύτατης εκτίμησής μου.

Sabine BOURDY
Προϊσταμένη μονάδας

Παράρτημα 1: Επεξήγηση της διαδικασίας λόγω παράβασης για μη τήρηση του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Παράρτημα 2: Ειδική δήλωση για την εμπιστευτικότητα των δεδομένων

Επεξηγήσεις σχετικά με τη διαδικασία παράβασης για μη τήρηση του κοινοτικού δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

1. Οι αρχές

Κάθε κράτος μέλος είναι υπεύθυνο για την εφαρμογή (εμπρόθεσμη μεταφορά, συμφωνία και ορθή εφαρμογή) του κοινοτικού δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην εσωτερική έννομη τάξη του. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επαγρυπνεί για την ορθή εφαρμογή του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Συνεπώς, όταν ένα κράτος μέλος δεν τηρεί αυτό το δίκαιο, η Επιτροπή διαθέτει ίδιες εξουσίες (προσφυγή λόγω παράβασης) για να προσπαθήσει να θέσει τέλος σε αυτήν την παράβαση και, ενδεχομένως, προσφεύγει στο Δικαστήριο. Η Επιτροπή προβαίνει, είτε με βάση καταγγελία, είτε με βάση εικαζόμενες παραβάσεις που διαπιστώνει αυτεπαγγέλτως, στα διαβήματα που κρίνει δικαιολογημένα.

Ως παράβαση νοείται η εκ μέρους κράτους μέλους παραβίαση των υποχρεώσεών του που απορρέουν από το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτή η παράβαση μπορεί να συνίσταται σε ενέργεια ή σε παράλειψη. Ως κράτος νοείται το κράτος μέλος που παραβαίνει το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ανεξάρτητα από την υπεύθυνη για την παράβαση αρχή - κεντρική, περιφερειακή ή τοπική.

2. Το παραδεκτό της καταγγελίας

Οποιοσδήποτε μπορεί να στραφεί κατά κράτους μέλους υποβάλλοντας καταγγελία στην Επιτροπή για μέτρο (νομοθετικό, κανονιστικό ή διοικητικό) ή πρακτική κράτους μέλους που θεωρεί ότι αντιβαίνει διάταξη ή αρχή του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο καταγγέλλων δεν πρέπει να αποδείξει την ύπαρξη έννομου συμφέροντος, ούτε πρέπει να αποδείξει ότι θίγεται κατά κύριο λόγο ή άμεσα από την παράβαση που καταγγέλλει. Προκειμένου μία καταγγελία να κριθεί παραδεκτή, πρέπει να σχετίζεται με παράβαση του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκ μέρους κράτους μέλους· δεν πρέπει συνεπώς να αφορά ιδιωτική διαφορά.

Έχει μεγάλη σημασία, ο φάκελος καταγγελίας να είναι πλήρης και ακριβής, ιδιαίτερα όσον αφορά τα γεγονότα που αποδίδονται στο εν λόγω κράτος μέλος, τα διαβήματα στα οποία έχετε ήδη προβεί, ανεξαρτήτως επιπέδου, και, στο μέτρο του δυνατού, τις διατάξεις του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θεωρείτε ότι παραβιάζονται καθώς επίσης την ύπαρξη ενδεχόμενης ευρωπαϊκής χρηματοδότησης.

3. Τα στάδια της διαδικασίας παράβασης

Η εξέταση μιας υπόθεσης στο πλαίσιο της διαδικασίας παράβασης μπορεί να ακολουθήσει τα ακόλουθα στάδια:

3.1 Στάδιο έρευνας

Μετά την καταγγελία σας, μπορεί να αποδειχθεί απαραίτητο να χορηγηθούν συμπληρωματικές πληροφορίες για να προσδιορισθούν τα πραγματικά και τα νομικά περιστατικά που αφορούν το φάκελό σας. Στην περίπτωση κατά την οποία η Επιτροπή έλθει σε επαφή με τις αρχές του κράτους μέλους κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία σας, δεν θα αποκαλύψει την ταυτότητά σας παρά μόνο εφόσον την έχετε ρητά εξουσιοδοτήσει (βλέπε στη συνέχεια σημείο 5). Εάν χρειάζεται, θα κληθείτε να χορηγήσετε και άλλες πληροφορίες.

Στη συνέχεια της εξέτασης των γεγονότων και υπό το φως των κανόνων και των προτεραιοτήτων που ορίζονται από την Επιτροπή για την έναρξη και την εξακολούθηση των διαδικασιών παράβασης, οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα εκτιμήσουν το κατά πόσον πρέπει να δοθεί ή όχι συνέχεια στην καταγγελία σας.

3.2 Έναρξη της διαδικασίας παράβασης: τυπικές επαφές μεταξύ της Επιτροπής και του συγκεκριμένου κράτους μέλους

Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι μπορεί να υπάρχει παράβαση του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που να δικαιολογεί την έναρξη διαδικασίας παράβασης, απευθύνει στο κράτος μέλος επιστολή αποκαλούμενη «προειδοποιητική επιστολή», με την οποία το καλεί να υποβάλει τις παρατηρήσεις του εντός καθορισμένης προθεσμίας. Το κράτος μέλος κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία οφείλει να λάβει θέση σε σχέση με τα πραγματικά και νομικά στοιχεία στα οποία η Επιτροπή θεμελιώνει την απόφασή της να κηρύξει την έναρξη της διαδικασίας παράβασης.

Με βάση την απάντηση του εν λόγω κράτους μέλους ή ελλείψει απάντησης, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να του αποστείλει «αιτιολογημένη γνώμη», με την οποία εκθέτει σαφώς και οριστικά τους λόγους για τους οποίους θεωρεί ότι υπάρχει παράβαση του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και με την οποία καλεί το κράτος μέλος να συμμορφωθεί με το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης εντός προδιαγεγραμμένης προθεσμίας (συνήθως δύο μήνες).

Στόχος αυτών των τυπικών επαφών είναι να καθορισθεί το κατά πόσον υπάρχει πράγματι παράβαση του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να καταβληθεί προσπάθεια, όταν υπάρχει παράβαση, να επανορθωθεί σε αυτό το στάδιο χωρίς να υπάρχει ανάγκη προσφυγής στο Δικαστήριο.

Λαμβανομένης υπόψη της απάντησης, η Επιτροπή μπορεί επίσης να αποφασίσει να μη συνεχίσει τη διαδικασία παράβασης, όταν για παράδειγμα το κράτος μέλος αναλαμβάνει με αξιόπιστο τρόπο την υποχρέωση να τροποποιήσει τη νομοθεσία του ή την πρακτική της διοίκησής του. Οι περισσότερες περιπτώσεις μπορεί να επιλυθούν καταυτόν τον τρόπο.

3.3 Προσφυγή στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Εάν το κράτος μέλος, στο οποίο απευθύνεται η αιτιολογημένη γνώμη, δεν συμμορφωθεί προς αυτήν, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να προσφύγει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Κατά μέσο όρο, μεσολαβεί διάστημα δύο ετών πριν το Δικαστήριο αποφανθεί για την προσφυγή της Επιτροπής.

Οι αποφάσεις του Δικαστηρίου διαφέρουν από εκείνες των εθνικών δικαστηρίων. Μετά το πέρας της διαδικασίας, το Δικαστήριο εκδίδει απόφαση η οποία διαπιστώνει (ή όχι) την παράβαση. Το Δικαστήριο δεν μπορεί να αποφασίσει την ακύρωση εθνικής διάταξης μη σύμφωνης προς το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ούτε να εξαναγκάσει εθνική διοίκηση να απαντήσει στην αίτηση ιδιώτη, ούτε να καταδικάσει το κράτος μέλος να πληρώσει αποζημίωση σε ιδιώτη θιγόμενο από παράβαση του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εναπόκειται στο καταδικαζόμενο από το Δικαστήριο κράτος μέλος να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να εκτελέσει την απόφαση, κυρίως με σκοπό την επίλυση της αντιδικίας που αποτελεί το έναυσμα της διαδικασίας. Αν το κράτος μέλος δεν συμμορφωθεί, η Επιτροπή μπορεί εκ νέου να προσφύγει στο Δικαστήριο και να ζητήσει από αυτό να επιβάλει στο κράτος μέλος χρηματική ποινή μέχρις ότου αυτό θέσει τέλος στην παράβαση.

4. Εθνικά ένδικα μέσα

Υπενθυμίζεται ότι αρμόδιες κατά κύριο λόγο για την κατοχύρωση της τήρησης του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης από τις αρχές των κρατών μελών είναι οι εθνικές, διοικητικές ή δικαστικές αρχές.

Οποιοσδήποτε θεωρεί ότι κάποιο μέτρο (νομοθετικό, κανονιστικό ή διοικητικό) ή διοικητική πρακτική δεν συμβιβάζεται με το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλείται να απευθυνθεί στις εθνικές διοικητικές ή δικαστικές αρχές (συμπεριλαμβανομένου του εθνικού ή περιφερειακού Διαμεσολαβητή ή και προσφεύγοντας στις διαθέσιμες διαδικασίες διαιτησίας και συμβιβασμού). Η Επιτροπή σας συμβουλεύει να χρησιμοποιήσετε αυτά τα εθνικά ένδικα μέσα, δεδομένων των πλεονεκτημάτων που συνεπάγονται για εσάς.

Κάνοντας χρήση των ένδικων μέσων που διατίθενται σε εθνικό επίπεδο, θα μπορέσετε, γενικά, να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας κατά τρόπο πλέον άμεσο και προσωπικό απ'ότι μετά από διαδικασία παράβασης κινούμενη επιτυχώς από την Επιτροπή, η οποία μπορεί ενίοτε να διαρκέσει αρκετό χρόνο πριν να καταλήξει σε αποτέλεσμα. Πράγματι, μόνον οι εθνικοί δικαστές έχουν δικαίωμα να απευθύνουν εντολές στη διοίκηση και να ακυρώνουν εθνική απόφαση. Μόνον οι εθνικοί δικαστές επίσης μπορούν, ενδεχομένως, να καταδικάσουν το συγκεκριμένο κράτος μέλος σε επανόρθωση των

ζημιών που προκαλούνται στους ιδιώτες λόγω παράβασης του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που του καταλογίζεται.

5. Διοικητικές εγγυήσεις

Υπέρ υμών προβλέπονται οι ακόλουθες διοικητικές εγγυήσεις:

- (α) Μετά την καταχώριση από την Επιτροπή, η καταγγελία σας λαμβάνει έναν επίσημο αριθμό πρωτοκόλλου, ο οποίος ορίζεται στο αποδεικτικό παραλαβής και ο οποίος θα πρέπει να αναφέρεται στη σχετική αλληλογραφία. Η χορήγηση αυτού του επίσημου αριθμού πρωτοκόλλου δε συνεπάγεται απαραίτητα την έναρξη διαδικασίας παράβασης κατά του συγκεκριμένου κράτους μέλους.
- (β) Στο μέτρο κατά το οποίο οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα αναγκασθούν να παρέμβουν στις αρχές του κράτους μέλους κατά του οποίου στρέφεται η καταγγελία, θα το πράξουν σεβόμενες την επιλογή σας όσον αφορά το απόρρητο της ταυτότητάς σας. Στο μέτρο που δεν έχετε καταστήσει γνωστή την επιλογή σας, οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα συμπεράνουν ότι έχετε επιλέξει το απόρρητο.
- (γ) Η Επιτροπή θα προσπαθήσει να εκδώσει απόφαση ως προς την ουσία του φακέλου (έναρξη διαδικασίας παράβασης ή θέση του φακέλου καταγγελίας στο αρχείο) εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία καταχώρισης της καταγγελίας.
- (δ) Θα υπάρξει προηγούμενη ενημέρωσή σας, από την αρμόδια υπηρεσία, εάν αυτή η υπηρεσία προτίθεται να προτείνει στην Επιτροπή τη θέση του φακέλου στο αρχείο. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα σας τηρήσουν ενήμερο για την εξέλιξη της ενδεχόμενης διαδικασίας λόγω παράβασης.

Σας παραπέμπουμε στα ακόλουθα έγγραφα στα οποία επεξηγείται η γενική προσέγγιση της Επιτροπής όσον αφορά τη διεκπεραίωση της αλληλογραφίας και των καταγγελιών:

- Κώδικας ορθής διοικητικής συμπεριφοράς – σχέσεις με το κοινό, στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) με παραπομπή στη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα L 267 της 20.10.2000, σελ. 63.
- Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά τις σχέσεις με τον καταγγέλλοντα στον τομέα των παραβάσεων του κοινοτικού δικαίου, στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) με παραπομπή στον αριθμό εγγράφου COM(2002)141 τελικό.
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, άρθρο 5, στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) με παραπομπή στη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα L 8 της 12.01.2001, σ. 1.

Ειδική δήλωση για την εμπιστευτικότητα των δεδομένων

Χειρισμός των καταγγελιών– Υποδοχή των καταγγελλόντων (CHAP)

1. Η βάση δεδομένων CHAP

Η βάση δεδομένων CHAP δημιουργήθηκε για τη διαχείριση των αιτήσεων έρευνας και των καταγγελιών που λαμβάνει η Επιτροπή σχετικά με παραβάσεις του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκ μέρους των κρατών μελών.

2. Υπεύθυνος επεξεργασίας

Υπεύθυνος επεξεργασίας είναι ο κ. Karl Von Kempis, προϊστάμενος της μονάδας SG-C-3, «αλληλογραφία και διαχείριση εγγράφων» της Γενικής Γραμματείας της Επιτροπής (SG).

3. Στόχος

Στόχος της συλλογής δεδομένων στη βάση δεδομένων CHAP είναι να δοθεί η δυνατότητα ενημέρωσης της Επιτροπής για παραβάσεις του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τοιουτοτρόπως εκπλήρωσης του καθήκοντος που της έχει ανατεθεί δυνάμει του άρθρου 17 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σύμφωνα με το οποίο πρέπει να κατοχυρώνει ότι τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις διατάξεις της συνθήκης και τα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με αυτήν.

4. Δεδομένα που συλλέγονται

Τα δεδομένα που συλλέγονται περιλαμβάνουν το όνομα και τη διεύθυνση του προσώπου ή της νομικής οντότητας, τον αριθμό τηλεφώνου και φαξ, καθώς και την ηλεκτρονική διεύθυνσή του, τον τομέα δραστηριότητάς του, την προτεινόμενη γλώσσα και (ενδεχομένως) το όνομα του αντιπροσώπου του. Το πλήρες κείμενο της αίτησης ή της καταγγελίας μπορεί εντούτοις να περιλαμβάνει και άλλα δεδομένα πολύ διαφορετικού χαρακτήρα που χορηγούνται από τον αποστολέα.

5. Υποχρεωτικά δεδομένα

Ορισμένα δεδομένα πρέπει υποχρεωτικά να περιλαμβάνονται στη βάση δεδομένων CHAP, προκειμένου να δίνεται η δυνατότητα στην Επιτροπή να εξετάζει την αίτηση ή την καταγγελία (το όνομα και η διεύθυνσή σας, το αντικείμενο της αλληλογραφίας, το σχετικό κράτος μέλος, τα γεγονότα που θεμελιώνουν ότι το κράτος μέλος δεν εφαρμόζει το κοινοτικό δίκαιο). Σε περίπτωση απουσίας αυτών των πληροφοριών, η αλληλογραφία μπορεί να θεωρηθεί ανώνυμη και απαράδεκτη ή η Επιτροπή δεν θα είναι σε θέση να επικοινωνήσει με τον αποστολέα ή ακόμα δεν θα είναι σε θέση να διαπιστώσει, στην περίπτωση της καταγγελίας, το κατά πόσον αυτή είναι δικαιολογημένη.

6. Προστασία και διασφάλιση

Τα προσωπικά δεδομένα που συλλέγονται και όλες οι πληροφορίες που έχουν σχέση με τις προαναφερόμενες δραστηριότητες αποθηκεύονται στους εξυπηρετητές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο κέντρο δεδομένων του Λουξεμβούργου, οι δραστηριότητες του οποίου καλύπτονται από τις αποφάσεις και διατάξεις της Επιτροπής που διέπουν την ασφάλεια και έχουν οριστεί από τη Διεύθυνση Ασφάλειας για το συγκεκριμένο είδος εξυπηρετητή και υπηρεσίας.

7. Πρόσωπα που έχουν πρόσβαση στα δεδομένα σας

Η πρόσβαση στα δεδομένα που συγκεντρώνονται στη βάση δεδομένων CHAP αποκλείεται για πρόσωπα εκτός της Επιτροπής. Στο εσωτερικό της Επιτροπής, πρόσβαση στα προσωπικά δεδομένα χορηγείται μόνο μέσω του αναγνωριστικού χρήστη (ID ΧΡΗΣΤΗ) + κωδικού χρήστη σε περιορισμένο

αριθμό χρηστών της βάσης δεδομένων CHAP. Τα πρόσωπα που έχουν πρόσβαση στη βάση δεδομένων CHAP είναι εκείνα τα οποία, στη Γενική Γραμματεία και στις άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής, ασχολούνται με το ταχυδρομείο της Επιτροπής ή με τις παραβάσεις

8. Διάρκεια αποθήκευσης των πληροφοριών

Όταν κάποιος απευθύνει καταγγελία ή αίτηση έρευνας στην Επιτροπή, τα προσωπικά δεδομένα που ανακοινώνονται διατηρούνται στη βάση δεδομένων CHAP για διάστημα τριών ετών. Μετά απ' αυτή την περίοδο, τα δεδομένα που επιτρέπουν τον προσδιορισμό του προσώπου διαγράφονται. Τα δεδομένα τα οποία παρέχονται από νομική οντότητα που απευθύνει καταγγελία στην Επιτροπή, δεν διαγράφονται.

9. Πρόσβαση, έλεγχος, διόρθωση ή διαγραφή των δεδομένων σας

Δεν έχετε άμεση πρόσβαση στις αποθηκευμένες πληροφορίες. Οποιοσδήποτε επιθυμεί να επαληθεύσει τα προσωπικά του δεδομένα που έχουν αποθηκευθεί από τον υπεύθυνο της επεξεργασίας ή όποιος επιθυμεί να επαληθεύσει, να διορθώσει ή να διαγράψει αυτά τα δεδομένα καλείται να απευθύνει ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση sg-plaintes@ec.europa.eu παρέχοντας όλες τις απαραίτητες διευκρινίσεις σχετικά με το αίτημά του.

10. Επικοινωνία

Εάν έχετε κάποιο ερώτημα ή αίτημα, παρακαλείσθε να απευθυνθείτε στην ομάδα στήριξης CHAP, η οποία λειτουργεί υπό την ευθύνη του υπευθύνου επεξεργασίας, είτε με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στη διεύθυνση sg-plaintes@ec.europa.eu είτε με επιστολή στη Γενική Γραμματεία (SG-R-2), European Commission, B 1049 Brussels.

11. Προσφυγή

Καταγγελίες σχετικά με την επεξεργασία των πληροφοριών στη βάση δεδομένων CHAP μπορούν να απευθυνθούν στον European Data Protection Supervisor (Ευρωπαϊός επόπτης για την προστασία δεδομένων), Rue Wiertz 60 (MO 63), 1047 Brussels, Belgium.